Превод от италиански език

Джорджо Сорбо, нотариус
Акт регистриран в Неапол - DP II
на 14 април 2021 г. под № 7512/1T
депозиран в Търговско-промишлената,
занаятчийска и земеделска камара в
Неапол на 16 април 2021 г. -
Прот. № 54563/2021
(печат и подпис на нотариуса)

Герб на Република Италия

Рег. № 1840 Том № 1477

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ НА ОПРОСТЕНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ. 2463а) от Гражданския кодекс

РЕПУБЛИКА ИТАЛИЯ

Днес, девети април две хиляди и двадесет и първа година,
9 април 2021 г.

в кантората ми в Сант'Антимо(Пров. Неапол),Пред мен д-р Джорджо Сорбо, нотариус, вписан в Обединени нотариални окръзи Неапол, Торе Анунциата и Нола, с местожителство в Сант'Антимо (Пров. Неапол) и кантора в Сант'Антимо (Пров. Неапол), ул. „Рома" № 157,

СЕ ЯВИХА

1) **Маддалена РУССО [RUSSO Maddalena]**, родена в на , с местожителство в , Данъчен номер: I

2) **Роберто Д'АГОСТИНО [D'AGOSTINO Roberto]**, роден в на , с местожителство в , Данъчен номер:

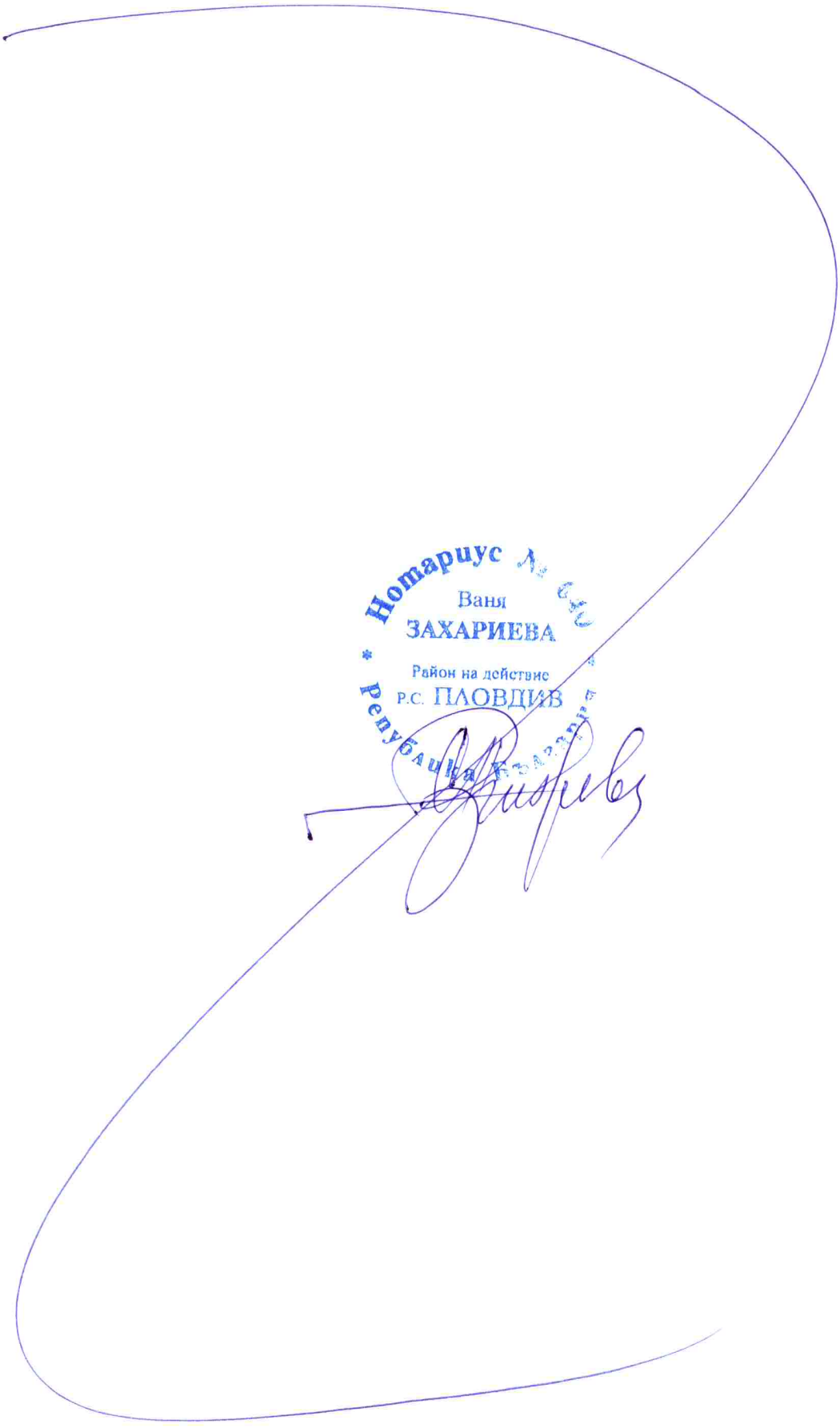
Явилите се италиански граждани, в чиято самоличност, аз нотариусът съм сигурен,

ДОГОВАРЯТ, КАКТО СЛЕДВА:

Учредяват, по силата на чл. 2463а) от Гражданския кодекс, опростено дружество с ограничена отговорност с наименование „УЕБ ЛАБ СОЧИЕТА А РЕСПОНСАБИЛИТА ЛИМИТАТА СЕМПЛИФИКАТА" ["WEB LAB società a responsabilità limitata semplificata"] със седалище в Сант'Антимо (Пров. Неапол), като посочват като адрес, само за целите на вписване в Търговския регистър - ул. „Р. Вивиани" № 11.

Предмет на дейност на дружеството са следните дейности:

- Електронна търговия на дребно и/или на едро с хранителни и нехранителни продукти като цяло, както и услуги, също и чрез използване на рекламно пространство в уеб портали или онлайн платформи, от разстояние или по телефона;
- Внос и износ на хранителни и нехранителни продукти;
- Разработка, проектиране, производство, също и за трети страни, както и дистрибуция на хранителни и нехранителни продукти;
- Консултантска дейност в областта на маркетинга и бизнес консултирането при придобиване, управление и прехвърляне на дялови участия от всякакъв


Нотариус
Ваня
ЗАХАРИЕВА
Район на действие
Р.С. ПЛОВДИВ
Република България

вид и тип в дружества, институции и други подобни, рекламна и информационна, разработване, организиране и провеждане на маркетингови кампании, кампании за връзки с обществеността и комуникационни кампании; стратегическо и бизнес консултиране, както и проучване, разработване и организиране на рекламни кампании като цяло и с всякакви средства; изграждане, реализиране и управление на уебсайтове, онлайн платформи и графични услуги и други подобни; с изрична забрана за извършване на дейностите, които се приоритет на професионалисти, регистрирани в професионални регистри;

- създаване на телематични портали, инструменти като цяло за достъп до интернет, проектиране на управленски софтуери, консултантски услуги, организация и програмиране на телематични услуги; управление на уеб платформи и социални мрежи; предоставяне на услуги по управление на данни;
- създаване на софтуери и мултимедийни каталози, организиране на комуникационни кампании, регистриране на интернет домейни и препродажба на уеб пространства, стратегическо позициониране в интернет търсачки, дизайн на лога и каталози, обслужване при предоставяне на компютърно оборудване; специализирани консултации в областта на информационните технологии;
- агентство и представителство, със или без складиране, комисиониране, концесиониране и дистрибуция на артикули, продукти и компоненти от всякакъв вид и тип, свързани с горепосочените сектори, включително и логистични дейности.

Дружеството може да представлява и управлява търговски марки, да получава или изплаща хонорари за тяхното управление, предоставяне и/или продажба; логистични услуги, свързани с дистрибуцията на стоки, изходящи и входящи дейности на кол-центрове за потребители с цел: получаване на поръчки, застраховане, резервиране на срещи, телемаркетинг, телепродажби, удовлетвореност на клиентите, анкети, покани за събития, изборни проучвания и т.н.; телемаркетинг услуги „грижа за клиента" за собствени клиенти и за трети страни чрез използване на услуги за промоционални кампании; обслужване на консуматори/потребители.

Дружеството може да извършва всякакви търговски, промишлени и финансови дейности, както и такива с движими и недвижими имоти, които бъдат счетени от Управителния съвет за помощни, допълнителни, свързани, необходими или полезни за осъществяването на дейностите, които съставляват предмета на дейност на дружеството; придобиване на процентни и дялови участия в други дружества, консорциуми или предприятия, чийто предмет на дейност е подобен, сходен или свързан с предмета на дейност на дружеството, както пряко, така и непряко, както в Италия, така и в чужбина, както и да издава гаранции и поръчителства в полза на трети лица, стига тези дейности да не се извършват предимно по отношение на обществеността и да не бъдат извършвани като преобладаваща дейност спрямо дейностите, които съставляват предмета на дейност на дружеството; категорично се изключват следните дейности:

- запазени професионални дейности;
- набиране на публични спестявания съгласно член 18 от Закон № 216 от 1974 г. и последващи изменения;
- извършване спрямо обществеността на дейностите, посочени в член 4, алинея втора от Закон № 197 от 5 юли 1991 г.;
- предоставяне на потребителски кредити, дори и в полза на съдружниците, също в съответствие с разпоредбите на постановлението на министъра на финансите от 27.09.1991 г., публикувано в Държавен вестник № 227 от 1991 г.

Дружеството може да се възползва от всички вноски и/или данъчни


Нотариус № 640
Ваня
ЗАХАРИЕВА
Район на действие
Р.С. ПЛОВДИВ
Република България

облекчения, предвидени в приетите и предстоящите за приемане закони, независимо дали са регионални, национални или общностни.

3. Дружественият капитал е в размер на **3000,00 (три хиляди) евро** и е записан изцяло от съдружниците, както следва:

- Роберто Д'АГОСТИНО - в размер на 1800,00 (хиляда и осемстотин) евро, които се равняват на 60 (шестдесет) процента;
- Маддалена РУССО - в размер на 1200,00 (хиляда и двеста) евро, които се равняват на 40 (четиридесет) процента;

4. Управлението на дружеството принадлежи на едноличния управител.

5. За едноличен управител, за неопределено време и до отмяна, се избира Роберто Д'АГОСТИНО, чиито лични данни са посочени по-горе, който заявява, че приема и че не съществуват никакви пречки като несъвместимост, неизбираемост или отстраняване от длъжността.

6. На управителния орган принадлежи общото представителство на дружеството.

7. За председател на Общото събрание на съдружниците, в случаите, когато е необходимо да се вземат решения, се избира Едноличния управител.

8. Съдружниците декларират, че дружественият капитал, в размер на 3000,00 (три хиляди) евро, е внесен в брой в полза на управителния орган, който издава съответна удостоверяваща квитанция, както следва: Роберто Д'АГОСТИНО - в размер на 1800,00 (хиляда и осемстотин) евро и Маддалена РУССО - в размер на 1200,00 (хиляда и двеста) евро.

Управителният орган декларира, че е получил въпросната сума и удостоверява, че дружественият капитал е внесен изцяло.

9. Настоящият акт, както е изрично предвидено от закона, е освободен от таксови марки и други такси; не се дължи нотариална такса.

Аз нотариусът, прочетох настоящия акт, написан отчасти с електронни средства и отчасти на ръка, който се състои от два листа /шест страници/, на съответните страни, които го одобряват и подписват в осемнадесет часа и двадесет минути.

Подписано от: Маддалена Руссо, Роберто Д'Агостино, Джорджо СОРБО - нотариус (печат)

» следва бял лист

Долуподписаният, д-р Джорджо Сорбо, нотариус, вписан в Обединени нотариални окръзи Неапол, Торе Анунциата и Нола, удостоверявам, че настоящото копие се състои от 4 страници.
Издава се за целите предвидени от закона.

Сант'Антимо, 26 май 2021 г.

(Следва подпис и печат на нотариуса)

Подписаната Мария Димова Русева удостоверявам верността на извършения от мен превод от италиански на български език на приложения документ – Учредителен акт. Преводът се състои от 3 (три) страници.

Преводач: Мария Димова Русева

На 16.06.2023 г., ВАНЯ ЗАХАРИЕВА, нотариус в район РС ПЛОВДИВ с рег. № 640 на Нотариалната камара, удостоверявам подписа върху този документ, положен от: МАРИЯ ДИМОВА РУСЕВА, ЕГН: 7303024490, АДРЕС: ПЛОВДИВ - Декларатор
Рег. № 5075 Събрана такса:

Нотариус:

Нотариус Ваня Захариева Район на действие Р.С. Пловдив Република България 640

Стефка Златарева
помощник - нотариус
при нотариус Ваня Захариева
Рег. № 640 Пловдивски РС

Repertorio n.1840 Raccolta n.1477

ATTO COSTITUTIVO DI SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA SEMPLIFICATA EX ART. 2463 BIS C.C.

REPUBBLICA ITALIANA

Il nove aprile duemilaventuno,

9 aprile 2021

in Sant'Antimo (NA) e nel mio studio.

Innanzi a me dottor **GIORGIO SORBO**, notaio iscritto al Ruolo dei Distretti Riuniti di Napoli, Torre Annunziata e Nola, residente in Sant'Antimo (NA) con studio ivi alla Via Roma n. 157,

SI COSTITUISCONO

-1) RUSSO Maddalena,

-2) D'AGOSTINO Roberto,

I costituiti, cittadini italiani, della cui identità personale io Notaio sono certo,

STIPULANO QUANTO SEGUE

1. I comparenti costituiscono, ai sensi dell'articolo 2463 bis del codice civile, una società a responsabilità limitata semplificata sotto la denominazione **"WEB LAB società a responsabilità limitata semplificata"** con sede in Sant'Antimo (NA) indicando ai soli fini dell'iscrizione al Registro Imprese l'indirizzo alla Via R. Viviani n. 11.
2. La società ha per oggetto le seguenti attività:
-- E-Commerce, al dettaglio e/o all' ingrosso, di prodotti alimentari e non alimentari in genere e servizi, anche mediante l'utilizzo di spazi pubblicitari su portali web o piattaforme online, per corrispondenza o telefono;
-- Import e l'export di prodotti alimentari e non alimentari;
-- Ideazione, progettazione, produzione anche presso terzi, e distribuzione di prodotti alimentari e non alimentari.
-- Attività di consulenza in area marketing e commerciale - consulenza nell'acquisizione, gestione e cessione di partecipazioni di ogni genere e tipo di società, enti e simili, pubblicitaria ed informatica, elaborazione, organizzazione e conduzione campagne di marketing, di pubbliche relazioni e di comunicazione; consulenza strategica e di business nonché studio, ideazione e organizzazione di campagne pubblicitarie in genere e con qualsiasi mezzo, costruzione, realizzazione e gestione siti web, piattaforme online e servizio di grafica e similare; con espresso divieto di svolgere attività riservate a professionisti iscritti albi professionali;
-- realizzazione di portali telematici, strumenti in genere per l'accesso alla rete internet, progettazione di software gestionali, consulenza, organizzazione, programmazione di servizi telematici; gestione di piattaforme web e social net-

Registrato a Napoli - DP II

il 14 aprile 2021

al n. 7512 / 1T

Depositato presso la CCIAA

di NAPOLI

il 16 aprile 2021

al prot. n. 54563/2021

work; prestazione di servizi per la gestione di dati;
-- la creazione di software, creazione di cataloghi multimediali, creazione di campagne di comunicazione, registrazione domini internet e rivendita spazi web, posizionamento strategico su motori di ricerca, ideazione logotipi e cataloghi, assistenza su apparecchiature informatiche; consulenza specialistica in campo informatico;
-- l'attività di agenzia o sub-agenzia e di rappresentanza, con o senza deposito, di commissione, concessione e distribuzione di articoli, prodotti e componenti di qualsiasi genere e tipo relativi ai settori sopra citati, ivi compresa l'attività di logistica.
La società potrà rappresentare e gestire marchi, ricevere o erogare royalties per la loro gestione, concessione e/o vendita, servizi logistici relativi alla distribuzione delle merci, l'attvità di call center outbound e inbound degli utenti per fini di: acquisizione ordini, pratiche assicurative, prenotazioni appuntamenti, telemarketing, teleselling, customer satisfaction, sondaggi, inviti ad eventi, sondaggi elettorali, ecc.; Servizi "customer care" telemarketing per i propri clienti e per conto terzi attraverso l'uso di servizi di campagne promozionali; assistenza al consumatore/utente.
La società potrà svolgere tutte le altre attività commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari e immobiliari che saranno ritenute dall'organo amministrativo strumentali, accessorie, connesse, necessarie o utili per la realizzazione delle attività che costituiscono l'oggetto sociale, assumere interessenze e partecipazioni in altre società, consorzi o imprese aventi per oggetto attività analoghe, affini o connesse alle proprie, sia direttamente che indirettamente, sia in Italia che all'estero nonchè rilasciare garanzie e fidejussioni a favore di terzi, il tutto purchè non nei confronti del pubblico e purchè tale attività non vengano svolte in misura prevalente rispetto a quelle che costituiscono l'oggetto sociale; con esclusione tassativa delle seguenti attività:
- attività professionale riservata;
- sollecitazione del pubblico risparmio ai sensi dell'art.18 della Legge n.216 del 1974 e successive modificazioni;
- esercizio nei confronti del pubblico dell'attività di cui all'art.4 comma secondo della Legge n.197 del 5 luglio 1991;
- erogazione del credito al consumo, neppure nell'ambito dei propri soci, anche secondo quanto disposto dal Ministro del Tesoro con Decreto 27.9.1991 pubblicato sulla G.U. n.227 del 1991.
La società potrà avvalersi di tutte le contribuzioni e/o agevolazioni fiscali previste dalle leggi emanate ed emanande sia regionali, che nazionali o comunitarie.
3. Il capitale sociale ammonta ad **Euro 3.000,00** (tremila virgola zero zero) e viene interamente sottoscritto dai soci co-

me segue:
da D'AGOSTINO Roberto, per la somma di Euro 1.800,00 (milleottocento virgola zero zero) pari al 60% (sessanta per cento);
da RUSSO Maddalena, per la somma di Euro 1.200,00 (milleduecento virgola zero zero) pari al 40% (quaranta per cento).
4. L'amministrazione della società è affidata ad un amministratore unico.
5. Viene nominato Amministratore Unico, a tempo indeterminato sino a revoca o rinunzia, D'AGOSTINO Roberto, come sopra generalizzato, il quale, interpellato dichiara di accettare la carica, e che nei suoi confronti non sussistono cause di incompatibilità, ineleggibilità o decadenza.
6. All'organo di amministrazione spetta la rappresentanza generale della società.
7. L'assemblea dei soci, ove sia richiesta deliberazione assembleare per la decisione dei soci, è presieduta dall'amministratore unico.
8. I soci dichiarano che i conferimenti sono stati eseguiti mediante versamento all'organo amministrativo, che ne rilascia ampia e liberatoria quietanza, della somma di euro 3.000,00 (tremila virgola zero zero) in contanti, euro 1.800,00 (milleottocento virgola zero zero) da parte di D'AGOSTINO Roberto ed euro 1.200,00 (milleduecento virgola zero zero) da parte di RUSSO Maddalena.
L'organo amministrativo dichiara di aver ricevuto la predetta somma ed attesta che il capitale sociale è interamente versato.
9. Il presente atto, per espressa previsione di legge, è esente da diritto di bollo e di segreteria e non sono dovuti onorari notarili.
Di questo atto, scritto da me Notaio, in parte con sistema elettronico ed in parte a mano, su due fogli per sei facciate, ho dato lettura, alle parti che l'approvano e lo sottoscrivono alle ore diciotto e venti minuti.
Firmato: Russo Maddalena, Roberto D'Agostino, Giorgio SORBO notaio (vi è sigillo)

Certifico io sottoscritto dott.GIORGIO SORBO, notaio in Sant'Antimo, iscritto al Ruolo dei Distretti Riuniti di Napoli,Torre Annunziata e Nola che la presente copia composta da quattro facciate.
Si rilascia per uso consentito dalla legge.

Sant'Antimo,26 maggio 2021


SPAZIO BIANCO
ANNULLATO